

## Katalog części / Spare parts list

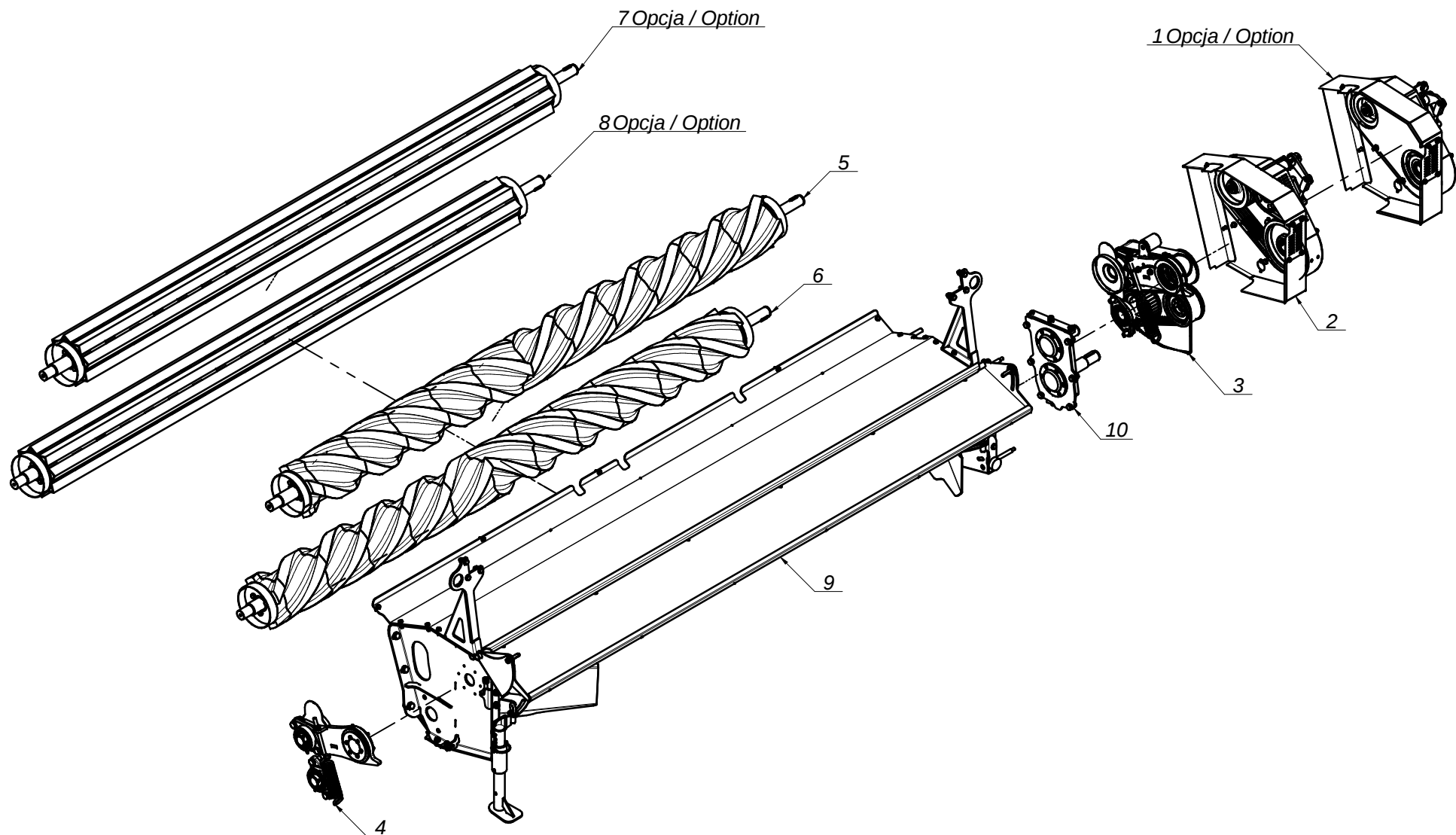
### **WALCE LEWE / LEFT ROLLER CONDITIONER D 341 WL+T - 3,40 m / (0735)**

**przystosowane do pracy / dedicated for:**

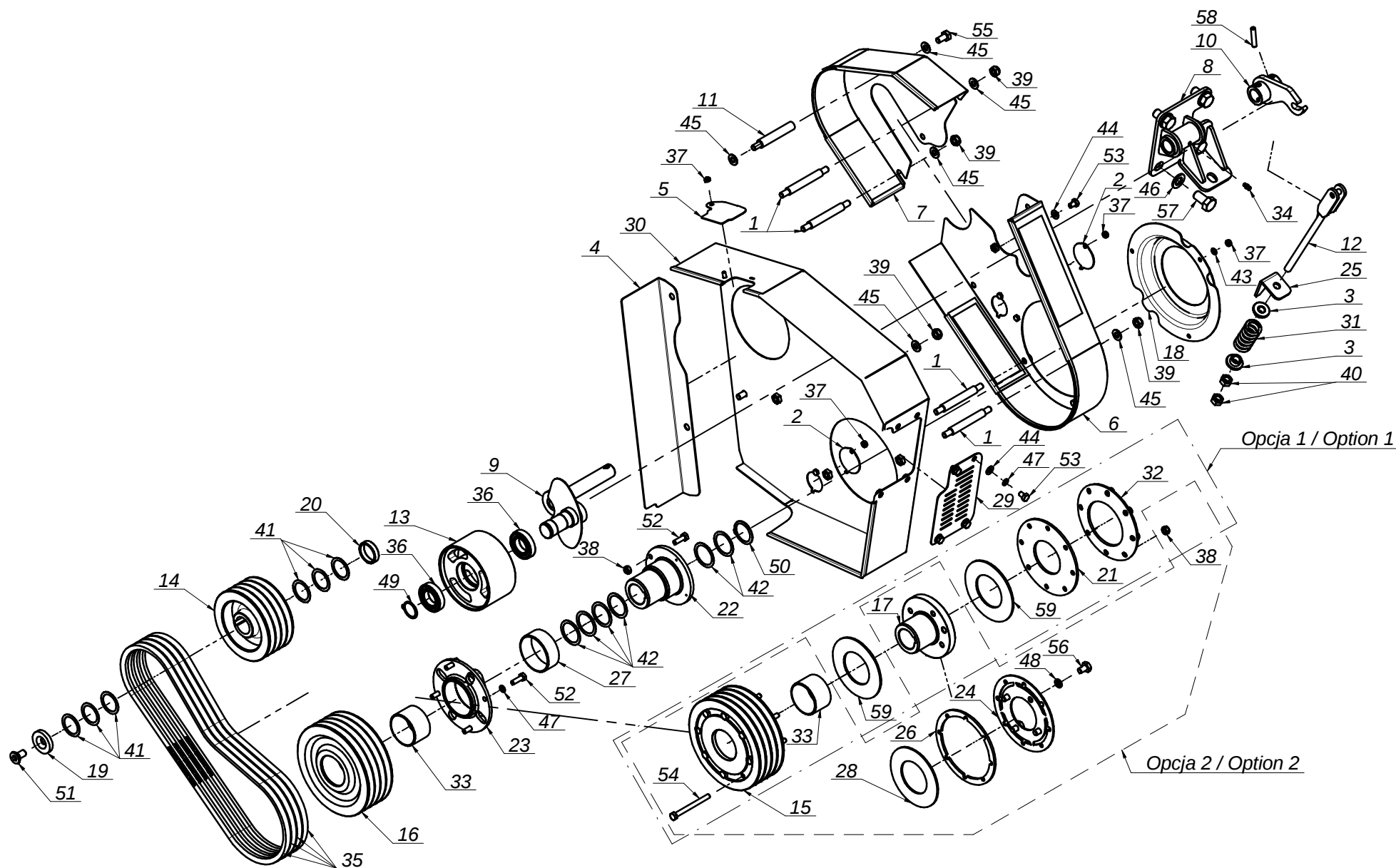
- z kosiarką dyskową dwustronną / with double-side disc mower  
KDD 941 WT (0628)**
- z kosiarką dyskową dwustronną / with double-side disc mower  
KDD 941 WTH (0629)**

Nr seryjny / Serial no.

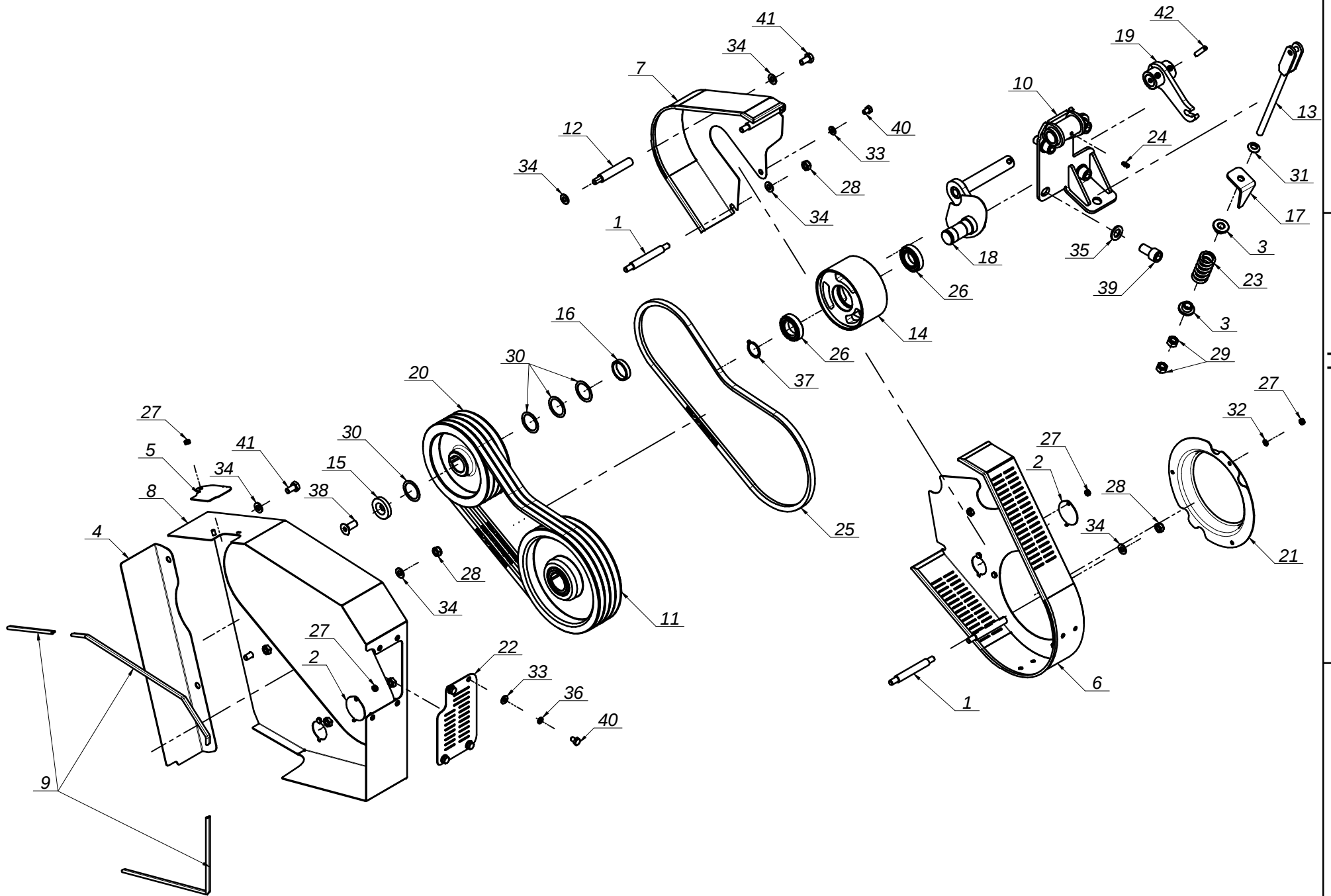
K0735PLEN002  
2021.05.04  
Wersja / Edition: 2



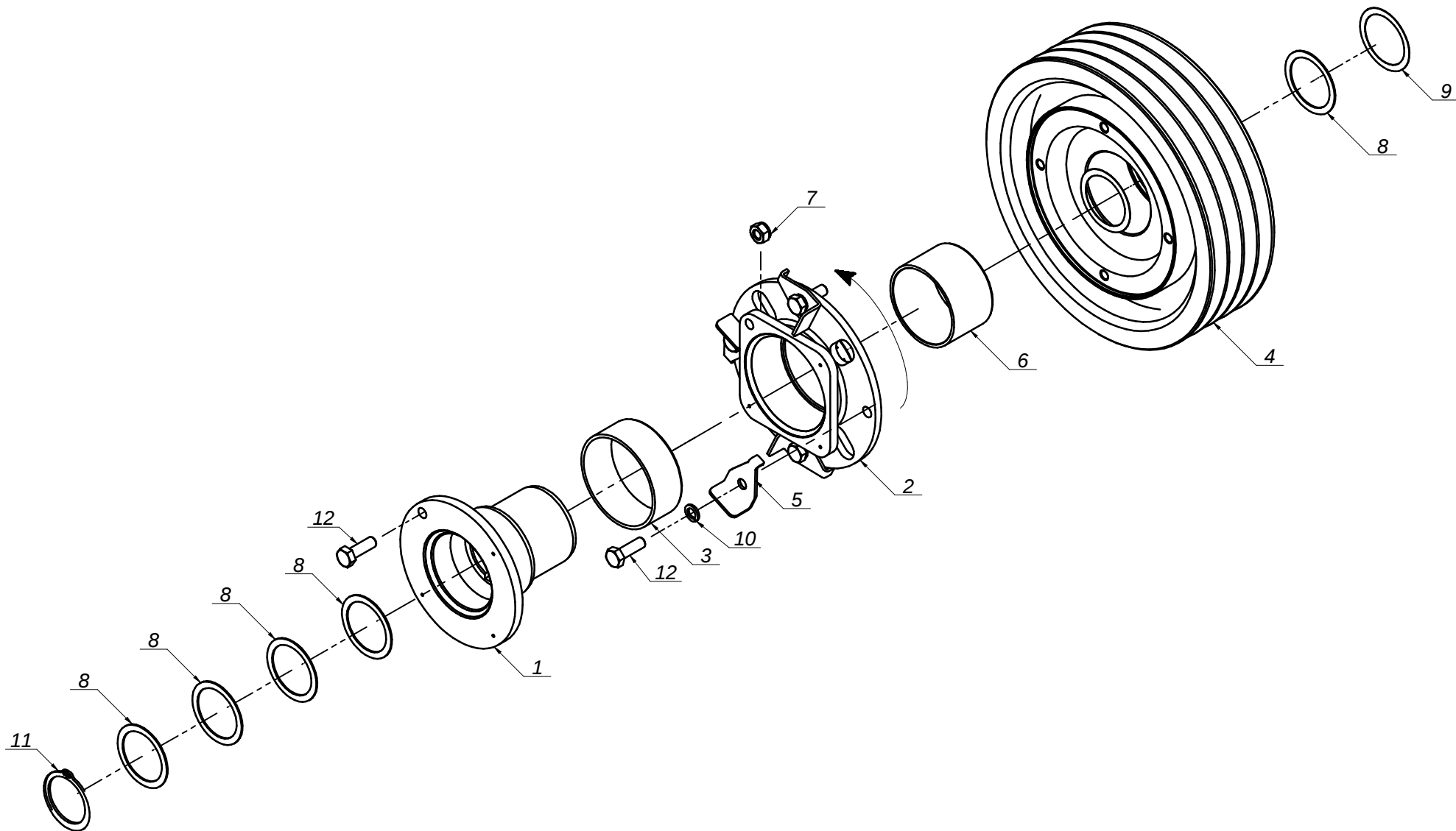
K0735PLEN002 - 2021-05-04 - D 341 WL+T



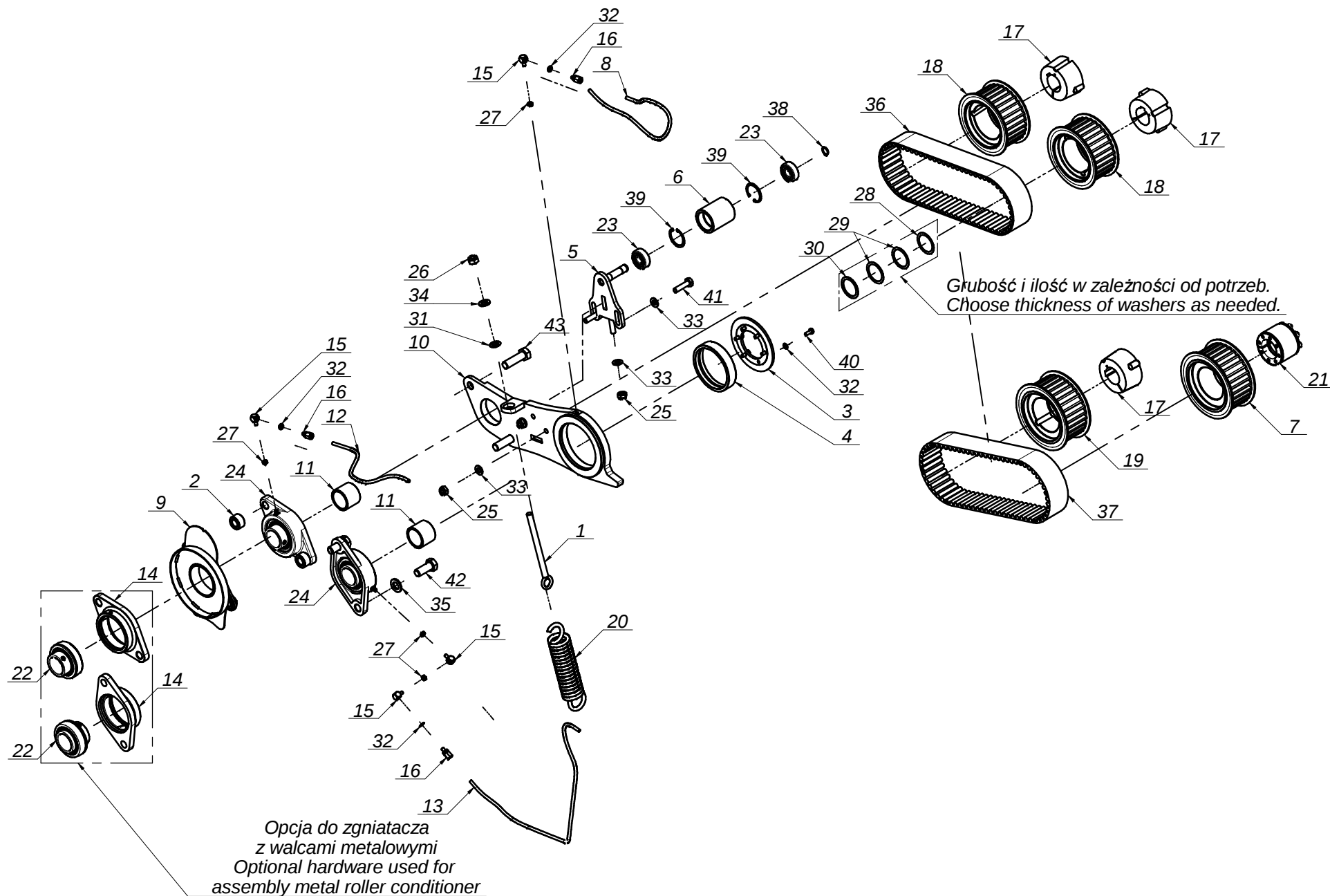
|  |                          | 0704.02.00.004<br>Zespół napędowy górny<br>Dive unit - upper |                                            | <div>5</div> <div>Tab. 2</div> |                |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|----------------|
| L.p.<br>Item                                                                     | Numer części<br>Part No. | Nazwa części                                                 | Description                                | Ilość<br>Quantity              | Uwagi<br>Notes |
| 1                                                                                | 0104.02.07.000           | Sruba dwustronna                                             | Bolt                                       | 4                              |                |
| 2                                                                                | 0240.01.25.000           | Pokrywka                                                     | Masking plate                              | 2                              |                |
| 3                                                                                | 0342.05.36.002           | Siodełko sprężyny                                            | Spring mount                               | 2                              |                |
| 4                                                                                | 0704.01.04.002           | Wstawka osłony                                               | Safety guard's insert                      | 1                              |                |
| 5                                                                                | 0704.01.07.002           | Zamknięcie osłony                                            | Masking plate                              | 1                              |                |
| 6                                                                                | 0704.02.01.003           | Ostona dolna                                                 | Lower cover                                | 1                              |                |
| 7                                                                                | 0704.02.02.002           | Ostona górna                                                 | Upper cover                                | 1                              |                |
| 8                                                                                | 0704.02.03.002           | Mocowanie napinacza                                          | Fixing tensioner                           | 1                              |                |
| 9                                                                                | 0705.02.05.002           | Ramię napinacza                                              | Tensioner's arm                            | 1                              |                |
| 10                                                                               | 0705.02.06.002           | Dźwignia napinacza                                           | Tensioner's lever                          | 1                              |                |
| 11                                                                               | 0705.02.07.000           | Szpilka osłony                                               | Pin                                        | 1                              |                |
| 12                                                                               | 0705.02.08.002           | Cięgno                                                       | Tie                                        | 1                              |                |
| 13                                                                               | 0705.02.09.002           | Rollka napinacza                                             | Tensioner's roll                           | 1                              |                |
| 14                                                                               | 0705.02.10.002           | Koło pasowe SPA                                              | Pulley SPA                                 | 1                              | MHOL-000-008   |
| 15                                                                               | 0705.02.11.003           | Koło pasowe SPA 180_4                                        | Pulley SPA 180_4 - 2517                    | 1                              |                |
| 16                                                                               | 0705.02.11.004           | Koło pasowe SPA 180_4                                        | Pulley SPA 180_4 - 2517                    | 1                              |                |
| 17                                                                               | 0705.02.13.003           | Piasta sprzęgła ciernego                                     | Friction clutch hub                        | 1                              |                |
| 18                                                                               | 0705.02.15.003           | Pokrywa sprzęgła                                             | Clutch cover                               | 1                              |                |
| 19                                                                               | 0705.02.16.003           | Podkładka dociskająca                                        | Washer                                     | 1                              |                |
| 20                                                                               | 0705.02.17.003           | Tuleja dociskowa                                             | Distance bush                              | 1                              |                |
| 21                                                                               | 0705.02.18.003           | Tarcza sprzęgła FV22 - 2481A0001                             | Clutch disk FV22                           | 1                              |                |
| 22                                                                               | 0705.02.23.004           | Piasta sprzęgła                                              | Clutch hub                                 | 1                              |                |
| 23                                                                               | 0705.02.24.004           | Piasta dystansowa                                            | Distance hub                               | 1                              |                |
| 24                                                                               | 0705.02.25.003           | Tarcza zrywalna                                              | Shield                                     | 1                              |                |
| 25                                                                               | 0705.02.25.014           | Blacha # 4 mm                                                | Indicator                                  | 1                              |                |
| 26                                                                               | 0705.02.26.003           | Podkładka                                                    | Washer                                     | 1                              |                |
| 27                                                                               | 0705.02.27.004           | Tuleja ślizgowa                                              | Sliding bush                               | 1                              |                |
| 28                                                                               | 0705.02.28.003           | Pierścień dystansowy                                         | Distance bush                              | 1                              |                |
| 29                                                                               | 0714.01.14.001           | Pokrywa osłony                                               | Safety guard's outer                       | 1                              |                |
| 30                                                                               | 0715.01.06.001           | Ostona zewnętrzna przekładni                                 | Gearbox cover - outer                      | 1                              |                |
| 31                                                                               | MISP-005-065             | Sprężyna Ø5                                                  | Spring Ø5                                  | 1                              |                |
| 32                                                                               | MIST-375-000             | Tarcza sprzęgła 500Nm FV22                                   | Clutch disk 500Nm FV22                     | 1                              |                |
| 33                                                                               | MITS-000-065             | Tuleja ślizgowa GSM-6065-40                                  | Spacer sleeve GSM-6065-40                  | 2                              |                |
| 34                                                                               | MZIS-000-003             | Smarownicza M6x1                                             | Grease nipple M6x1                         | 1                              |                |
| 35                                                                               | MZK-1157-011             | Pas klinowy SPA SUPER K - 1157                               | V-belt SPA SUP - 1157                      | 4                              |                |
| 36                                                                               | MZLZ-006-008             | Łożysko 6006 2RS                                             | Bearing 6006 2RS                           | 2                              |                |
| 37                                                                               | MZNS-006-006             | Nakrętka M 6 kl. 8 oc. samozab.                              | Nut M 6 cl. 8 z. self-lock.                | 6                              |                |
| 38                                                                               | MZNS-008-006             | Nakrętka M 8 kl. 8 oc. samozab.                              | Nut M 8 cl. 8 z. self-lock.                | 9                              |                |
| 39                                                                               | MZNS-010-002             | Nakrętka M10 kl. 8 oc. samozab.                              | Nut M10 cl. 8 z. self-lock.                | 6                              |                |
| 40                                                                               | MZNS-012-002             | Nakrętka M12 kl. 8 oc.                                       | Nut M12 cl. 8 z.                           | 2                              |                |
| 41                                                                               | MZPD-035-001             | Podkładka dystansowa 35x45x1                                 | Spacer washer 40x50x1                      | 6                              |                |
| 42                                                                               | MZPD-040-051             | Podkładka dystansowa 40x50x1                                 | Spacer washer 40x50x1                      | 6                              |                |
| 43                                                                               | MZPP-006-001             | Podkładka Ø6 oc.                                             | Washer Ø6 z.                               | 3                              |                |
| 44                                                                               | MZPP-008-002             | Podkładka Ø8 oc.                                             | Washer Ø8 z.                               | 5                              |                |
| 45                                                                               | MZPP-010-001             | Podkładka Ø10 oc.                                            | Washer Ø10 z.                              | 10                             |                |
| 46                                                                               | MZPP-016-001             | Podkładka Ø16 oc.                                            | Washer Ø16 z.                              | 4                              |                |
| 47                                                                               | MZPS-008-001             | Podkładka spręż. Ø8,2 oc.                                    | Spring washer Ø8.2 z.                      | 8                              |                |
| 48                                                                               | MZPS-010-003             | Podkładka spręż. Ø10,2 oc.                                   | Spring washer Ø10.2 z.                     | 4                              |                |
| 49                                                                               | MZSE-030-001             | Pierścień osad. Z 30                                         | Circlip Z 30                               | 1                              |                |
| 50                                                                               | MZSE-040-001             | Pierścień osad. Z 40                                         | Snap ring Z 40                             | 1                              |                |
| 51                                                                               | MZSI-012-001             | Śruba M12x 25 kl. 8.8 oc. IMB. STOŻ.                         | Bolt M12x 25 cl. 8.8 z. Allen counter-sunk | 1                              |                |
| 52                                                                               | MZSZ-008-009             | Śruba M 8x 25 kl. 8.8 oc. (82105)                            | Bolt M 8x 25 cl. 8.8 z. (82105)            | 5                              |                |
| 53                                                                               | MZSZ-008-011             | Śruba M 8x 12 kl. 8.8 oc. (82105)                            | Bolt M 8x 12 cl. 8.8 z. (82105)            | 5                              |                |
| 54                                                                               | MZSZ-008-090             | Śruba M 8x 90 kl. 8.8 oc. (82101)                            | Bolt M 8x 90 cl. 8.8 z. (82101)            | 8                              |                |
| 55                                                                               | MZSZ-010-010             | Śruba M10x 20 kl. 8.8 oc. (82105)                            | Bolt M10x 20 cl. 8.8 z. (82105)            | 3                              |                |
| 56                                                                               | MZSZ-010-018             | Śruba M10x 16 kl. 8.8 oc. (82105)                            | Bolt M10x 16 cl. 8.8 z.                    | 4                              |                |
| 57                                                                               | MZSZ-016-030             | Śruba M16x 30 kl. 8.8 oc. (82105)                            | Bolt M16x 30 cl. 8.8 z. (82105)            | 4                              |                |
| 58                                                                               | MZZK-008-002             | Kołek spręż. Ø8x 40 oc.                                      | Spring pin Ø8x40 z.                        | 1                              |                |
| 59                                                                               | TB247006151R08           | Okładzina cierna                                             | Friction linings                           | 2                              |                |



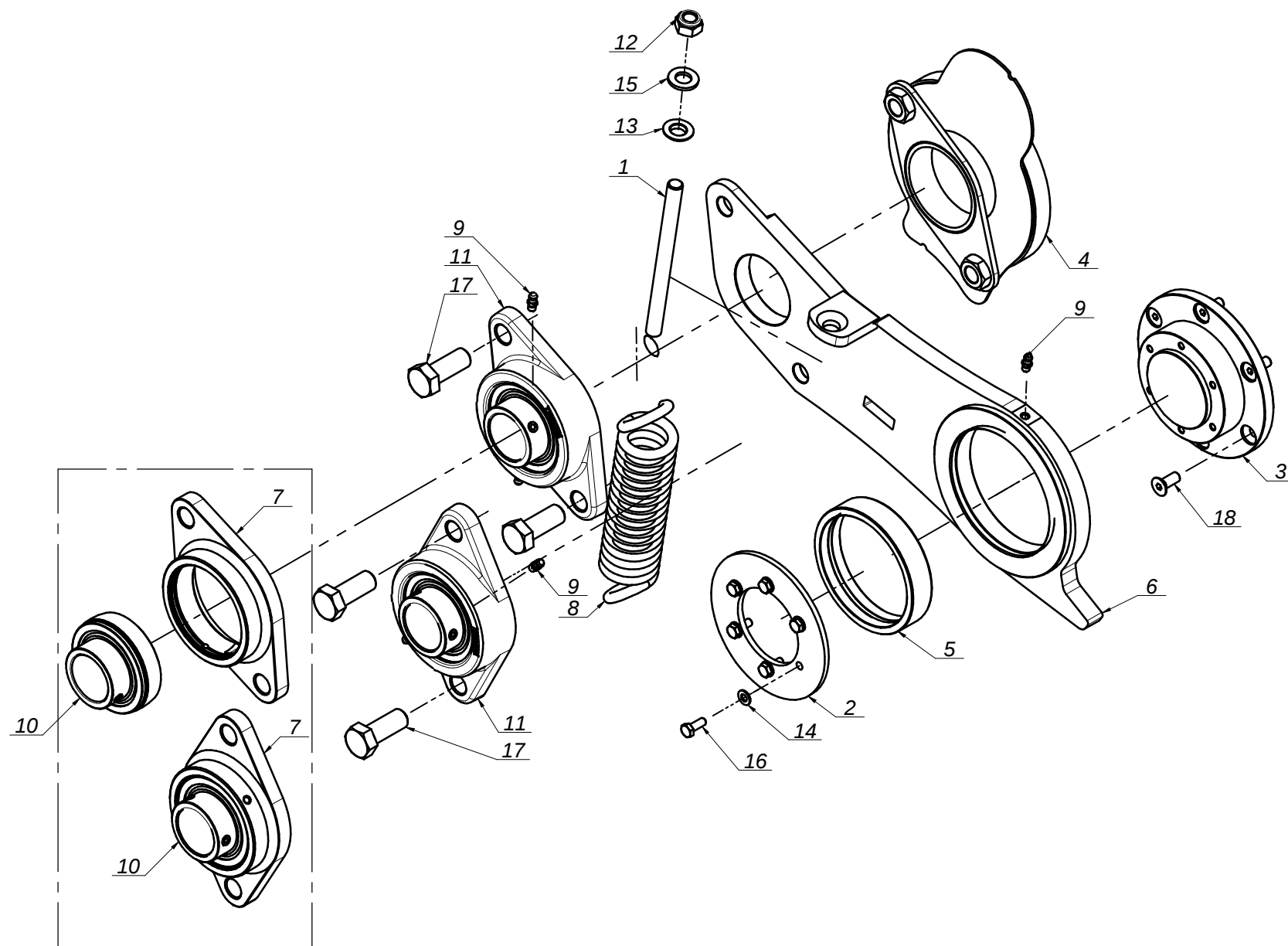
| L.p.<br>Item | Numer części<br>Part No. | Nazwa części                         | Description                                 | Ilość<br>Quantity | Uwagi<br>Notes |
|--------------|--------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------|----------------|
| 1            | 0104.02.07.000           | Sruba dwustronna                     | Bolt                                        | 4                 |                |
| 2            | 0240.01.25.000           | Pokrywka                             | Masking plate                               | 2                 |                |
| 3            | 0342.05.36.002           | Siodełko sprężyny                    | Spring mount                                | 2                 |                |
| 4            | 0704.01.04.002           | Wstawka osłony                       | Safety guard's insert                       | 1                 |                |
| 5            | 0704.01.07.002           | Zamknięcie osłony                    | Masking plate                               | 1                 |                |
| 6            | 0704.12.01.A04           | Ostona dolna kpl.                    | Lower cover                                 | 1                 |                |
| 7            | 0704.12.02.A04           | Ostona górna kpl.                    | Upper cover                                 | 1                 |                |
| 8            | 0704.12.03.004           | Ostona zewnętrzna przekładni         | Gearbox cover - outer                       | 1                 |                |
| 9            | 0704.12.03.024           | Ostona krawędzi L=990                | Edge guard                                  | 1                 |                |
| 10           | 0704.12.04.004           | Mocowanie napinacza                  | Fixing tensioner                            | 1                 |                |
| 11           | 0704.12.11.A04           | Koło kompletne SPA 224               | Pulley SPA 224 clp,                         | 1                 |                |
| 12           | 0705.02.07.000           | Szpilka osłony                       | Pin                                         | 1                 |                |
| 13           | 0705.02.08.002           | Cięgno                               | Tie                                         | 1                 |                |
| 14           | 0705.02.09.002           | Rolka napinacza                      | Tensioner's roll                            | 1                 |                |
| 15           | 0705.02.16.003           | Podkładka dociskająca                | Washer                                      | 1                 |                |
| 16           | 0705.02.17.003           | Tuleja dociskowa                     | Distance bush                               | 1                 |                |
| 17           | 0705.02.25.014           | Blacha # 4 mm                        | Indicator                                   | 1                 |                |
| 18           | 0705.12.05.004           | Ramię napinacza                      | Tensioner's arm                             | 1                 |                |
| 19           | 0705.12.06.004           | Dźwignia napinacza                   | Tensioner's lever                           | 1                 |                |
| 20           | 0705.12.10.004           | Koło pasowe SPA 178                  | Pulley SPA                                  | 1                 | -              |
| 21           | 0705.12.15.004           | Pokrywa sprzęła                      | Clutch cover                                | 1                 |                |
| 22           | 0714.01.14.001           | Pokrywa osłony                       | Safety guard's outer                        | 1                 |                |
| 23           | MISP-005-065             | Sprężyna Ø5                          | Spring Ø5                                   | 1                 |                |
| 24           | MZIS-000-003             | Smarownicza M6x1                     | Grease nipple M6x1                          | 1                 |                |
| 25           | MZK-1290-001             | Pas klinowy SPA SUPER - K - 1290     | V-belt SPA SUP - 1157                       | 4                 |                |
| 26           | MZLZ-006-008             | Łożysko 6006 2RS                     | Bearing 6006 2RS                            | 2                 |                |
| 27           | MZNS-006-006             | Nakrętka M 6 kl. 8 oc. samozab.      | Nut M 6 cl. 8 z. self-lock.                 | 6                 |                |
| 28           | MZNS-010-002             | Nakrętka M10 kl. 8 oc. samozab.      | Nut M10 cl. 8 z. self-lock.                 | 6                 |                |
| 29           | MZNZ-012-002             | Nakrętka M12 kl. 8 oc.               | Nut M12 cl. 8 z.                            | 2                 |                |
| 30           | MZPD-035-001             | Podkładka dystansowa 35x45x1         | Spacer washer 40x50x1                       | 4                 |                |
| 31           | MZPK-012-000             | Podkładka kulista Ø12                | Dome washer Ø12                             | 1                 |                |
| 32           | MZPP-006-001             | Podkładka Ø6 oc.                     | Washer Ø6 z.                                | 3                 |                |
| 33           | MZPP-008-002             | Podkładka Ø8 oc.                     | Washer Ø8 z.                                | 5                 |                |
| 34           | MZPP-010-001             | Podkładka Ø10 oc.                    | Washer Ø10 z.                               | 10                |                |
| 35           | MZPP-016-001             | Podkładka Ø16 oc.                    | Washer Ø16 z.                               | 4                 |                |
| 36           | MZPS-008-001             | Podkładka spręż. Ø8,2 oc.            | Spring washer Ø8.2 z.                       | 4                 |                |
| 37           | MZSE-030-001             | Pierścień osad. Z 30                 | Circlip Z 30                                | 1                 |                |
| 38           | MZSI-012-029             | Śruba M12x 30 kl. 8.8 oc. IMB. STOŻ. | Bolt M12x 30 kl, 8,8 z. COUNTER-SUNK ALLEN. | 1                 |                |
| 39           | MZSI-016-001             | Śruba M16x 30 kl. 8.8 oc. IMB. WALC. | Bolt M16x 30 cl. 8.8 z. Allen socket        | 4                 |                |
| 40           | MZSZ-008-011             | Śruba M 8x 12 kl. 8.8 oc. (82105)    | Bolt M 8x 12 cl. 8.8 z. (82105)             | 5                 |                |
| 41           | MZSZ-010-010             | Śruba M10x 20 kl. 8.8 oc. (82105)    | Bolt M10x 20 cl. 8.8 z. (82105)             | 3                 |                |
| 42           | MZZK-008-002             | Kołek spręż. Ø8x 40 oc.              | Spring pin Ø8x40 z.                         | 1                 |                |



|  |                          | 0704.12.11.A04<br>Koło kompletne SPA 224<br>Pulley SPA 224 cpl. |                                 | 9<br><b>Tab. 3a</b> |                |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------|----------------|
| L.p.<br>Item                                                                     | Numer części<br>Part No. | Nazwa części                                                    | Description                     | Ilość<br>Quantity   | Uwagi<br>Notes |
| 1                                                                                | 0705.02.23.004           | Piasta sprzęgła                                                 | Clutch hub                      | 1                   |                |
| 2                                                                                | 0705.02.24.004           | Piasta dystansowa                                               | Distance hub                    | 1                   |                |
| 3                                                                                | 0705.02.27.004           | Tuleja ślizgowa                                                 | Sliding bush                    | 1                   |                |
| 4                                                                                | 0705.12.11.004           | Koło pasowe SPA 224                                             | Pulley SPA 224                  | 1                   |                |
| 5                                                                                | 0705.12.12.004           | Podkładka wiatrak                                               | Washer                          | 4                   |                |
| 6                                                                                | MITS-000-065             | Tuleja ślizgowa GSM-6065-40                                     | Spacer sleeve GSM-6065-40       | 1                   |                |
| 7                                                                                | MZNS-008-006             | Nakrętka M 8 kl. 8 oc. samozab.                                 | Nut M 8 cl. 8 z. self-lock.     | 1                   |                |
| 8                                                                                | MZPD-040-051             | Podkładka dystansowa 40x50x1                                    | Spacer washer 40x50x1           | 5                   |                |
| 9                                                                                | MZPD-040-052             | Podkładka dystansowa 40x50x0.3                                  | Spacer 40x50x0,3                | 2                   |                |
| 10                                                                               | MZPS-008-001             | Podkładka spręż. Ø8,2 oc.                                       | Spring washer Ø8.2 z.           | 4                   |                |
| 11                                                                               | MZSE-040-001             | Pierścień osad. Z 40                                            | Snap ring Z 40                  | 1                   |                |
| 12                                                                               | MZSZ-008-009             | Śruba M 8x 25 kl. 8.8 oc. (82105)                               | Bolt M 8x 25 cl. 8.8 z. (82105) | 5                   |                |



| L.p.<br>Item | Numer części<br>Part No. | Nazwa części                       | Description                      | Ilość<br>Quantity | Uwagi<br>Notes |
|--------------|--------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|----------------|
| 1            | 0238.05.04.000           | Śruba naciągu                      | Tension bolt                     | 1                 |                |
| 2            | 0238.05.05.000           | Tuleja dystansowa Ø30              | Distance bush Ø30                | 2                 |                |
| 3            | 0238.05.12.000           | Zabezpieczenie wahacza             | Rocker protector                 | 1                 |                |
| 4            | 0724.04.09.000           | Tuleja wahacza                     | Rocker bushing (Boramide)        | 1                 |                |
| 5            | 0724.04.14.000           | Napinacz                           | Tension plate                    | 1                 |                |
| 6            | 0724.04.15.000           | Rollka napinacza                   | Tensioner roller                 | 1                 |                |
| 7            | 0724.04.22.000           | Koło zębate HTD 32-14M-55          | Belt gear HTD 32-14M-55          | 1                 |                |
| 8            | 0724.04.26.000           | Przewód smarowy elastyczny 6x1,5   | Lubrication tube 6x1.5           | 1                 |                |
| 9            | 0724.06.03.000           | Ośłona prawa wahacza               | Rocker guard                     | 1                 |                |
| 10           | 0725.04.01.000           | Wahacz prawy górny                 | Roller rocker - right            | 1                 |                |
| 11           | 0725.04.10.001           | Tuleja dystansowa Ø48              | Distance bush Ø48                | 2                 |                |
| 12           | 0725.04.24.000           | Przewód smarowy elastyczny 6x1,5   | Grease tube 6x1,5                | 1                 |                |
| 13           | 0725.04.25.000           | Przewód smarowy elastyczny 6x1,5   | Grease tube 6x1,5                | 1                 |                |
| 14           | 2280.04.04.000           | Oprawa łożyska UCFL 208            | Housing UCFL 208                 | 2                 |                |
| 15           | MIHA-006-001             | Adapter kątowy 90/M6x1             | Angle adapter 90/M6x1            | 4                 |                |
| 16           | MIHZ-006-001             | Złączka prosta M 6x1K              | Straight connector M 6x1K        | 3                 |                |
| 17           | MIIT-040-001             | Tuleja TB 2517 / 40 kpl.           | Taper bush 2517 / 40 set         | 3                 |                |
| 18           | MIKZ-030-001             | Koło zębate TB 30-14M-55           | Gear TB 30-14M-55                | 2                 |                |
| 19           | MIKZ-032-001             | Koło zębate HTD 14M Z-32 (T22184)  | Gear HTD 14M Z-32 (T22184)       | 1                 |                |
| 20           | MISP-008-187             | Sprężyna Ø8 (0238.05.15.000)       | Spring Ø8 (0238.05.15.000)       | 1                 |                |
| 21           | MIST-045-000             | Tuleja rozprężno-zaciskowa EE45/75 | Spring-clamp bush EE45 / 75      | 1                 |                |
| 22           | MZLZ-008-013             | Łożysko UC 208 Timken              | Bearing UC 208 Timken            | 2                 |                |
| 23           | MZLZ-063-002             | Łożysko 6302 2RS                   | Bearing 6302 2RS                 | 2                 |                |
| 24           | MZLZ-208-001             | Łożysko zespół UCFL 208 -TIMKEN    | Bearing unit UCFL 208 - TIMKEN   | 2                 |                |
| 25           | MZNS-010-002             | Nakrętka M10 kl. 8 oc. samozab.    | Nut M10 cl. 8 z. self-lock.      | 3                 |                |
| 26           | MZNS-012-004             | Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.    | Nut M12 cl. 8 z. self-lock.      | 1                 |                |
| 27           | MZNZ-006-001             | Nakrętka M 6 kl. 8 oc.             | Nut M 6 cl. 8 z.                 | 4                 |                |
| 28           | MZPD-040-002             | Podkładka dystansowa 40x50x0,2     | Spacer 40x50x0,2                 | 1                 |                |
| 29           | MZPD-040-050             | Podkładka dystansowa 40x50x0,5     | Spacer 40x50x0,5                 | 2                 |                |
| 30           | MZPD-040-055             | Podkładka dystansowa 40x50x1,5     | Spacer 40x50x1,5                 | 1                 |                |
| 31           | MZPK-012-000             | Podkładka kulista Ø12              | Dome washer Ø12                  | 1                 |                |
| 32           | MZPP-006-001             | Podkładka Ø6 oc.                   | Washer Ø6 z.                     | 9                 |                |
| 33           | MZPP-010-001             | Podkładka Ø10 oc.                  | Washer Ø10 z.                    | 5                 |                |
| 34           | MZPP-012-002             | Podkładka Ø12 oc.                  | Washer Ø12 z.                    | 1                 |                |
| 35           | MZPP-016-001             | Podkładka Ø16 oc.                  | Washer Ø16 z.                    | 2                 |                |
| 36           | MZPZ-001-001             | Pasek zębaty HTD 14M-55-966        | Timing belt HTD 14M-55-966       | 1                 |                |
| 37           | MZPZ-001-001             | Pasek zębaty HTD 14M-55-966        | Timing belt HTD 14M-55-966       | 1                 |                |
| 38           | MZSE-015-001             | Pierścień osad. Z 15               | Circlip Z 15                     | 1                 |                |
| 39           | MZSE-042-001             | Pierścień osad. W 42               | Circlip W 42                     | 2                 |                |
| 40           | MZSZ-006-005             | Śruba M 6x 16 kl. 8.8 oc. (82105)  | Bolt M 6x 16 cl. 8.8 z. (82105)  | 6                 |                |
| 41           | MZSZ-010-009             | Śruba M10x 40 kl. 8.8 cz. (82105)  | Bolt M10x 40 cl. 8.8 cz. (82105) | 2                 |                |
| 42           | MZSZ-016-007             | Śruba M16x 40 kl. 8.8 oc. (82105)  | Bolt M16x 40 cl. 8.8 z. (82105)  | 2                 |                |
| 43           | MZSZ-016-041             | Śruba M16x 55 kl. 8.8 oc. (82105)  | Bolt M16x 55 cl. 8.8 z. (82105)  | 2                 |                |



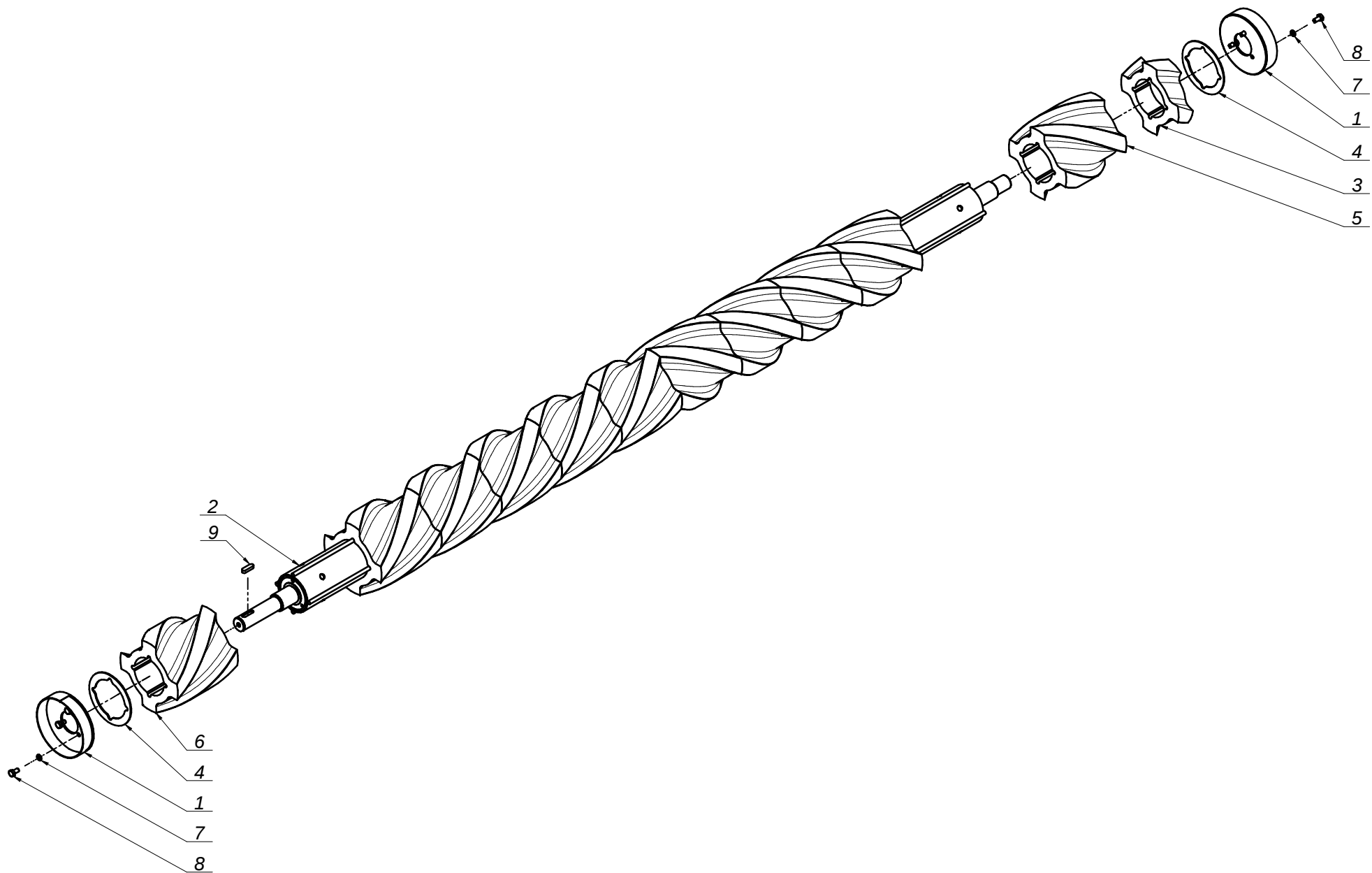
*Opcja do zgniatacza z walcami metalowymi.  
Optional hardware used for assembly metal roller conditioner*



0725.06.00.000  
Zawieszenie lewe  
Suspension unit - left side

**Tab. 5**

| L.p.<br>Item | Numer części<br>Part No. | Nazwa części                         | Description                     | Ilość<br>Quantity | Uwagi<br>Notes |
|--------------|--------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|-------------------|----------------|
| 1            | 0238.05.04.000           | Śruba naciągu                        | Tension bolt                    | 1                 |                |
| 2            | 0238.05.12.000           | Zabezpieczenie wahacza               | Rocker protector                | 1                 |                |
| 3            | 0238.06.02.000           | Piasta Ø140 - wahacza                | Rocker hub Ø140                 | 1                 |                |
| 4            | 0724.04.03.000           | Osłona lewa wahacza                  | Rocker guard                    | 1                 |                |
| 5            | 0724.04.09.000           | Tuleja wahacza                       | Rocker bushing (Boramide)       | 1                 |                |
| 6            | 0725.06.01.000           | Wahacz lewy górny                    | Rocker left                     | 1                 |                |
| 7            | 2280.04.04.000           | Oprawa łożyska UCFL 208              | Housing UCFL 208                | 2                 |                |
| 8            | MISP-008-187             | Sprężyna Ø8 (0238.05.15.000)         | Spring Ø8 (0238.05.15.000)      | 1                 |                |
| 9            | MZIS-000-003             | Smarownicza M6x1                     | Grease nipple M6x1              | 3                 |                |
| 10           | MZLZ-008-013             | Łożysko UC 208 Timken                | Bearing UC 208 Timken           | 2                 |                |
| 11           | MZLZ-208-001             | Łożysko zespół UCFL 208 -TIMKEN      | Bearing unit UCFL 208 - TIMKEN  | 2                 |                |
| 12           | MZNS-012-004             | Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.      | Nut M12 cl. 8 z. self-lock.     | 1                 |                |
| 13           | MZPK-012-000             | Podkładka kulista Ø12                | Dome washer Ø12                 | 1                 |                |
| 14           | MZPP-006-001             | Podkładka Ø6 oc.                     | Washer Ø6 z.                    | 6                 |                |
| 15           | MZPP-012-002             | Podkładka Ø12 oc.                    | Washer Ø12 z.                   | 1                 |                |
| 16           | MZSZ-006-005             | Śruba M 6x 16 kl. 8.8 oc. (82105)    | Bolt M 6x 16 cl. 8.8 z. (82105) | 6                 |                |
| 17           | MZSZ-016-007             | Śruba M16x 40 kl. 8.8 oc. (82105)    | Bolt M16x 40 cl. 8.8 z. (82105) | 4                 |                |
| 18           | MZWB-008-004             | Śruba M 8x 20 kl. 8.8 oc. IMB. STOŻ. | Bolt M 8x 20 cl. 8.8 z.         | 6                 |                |

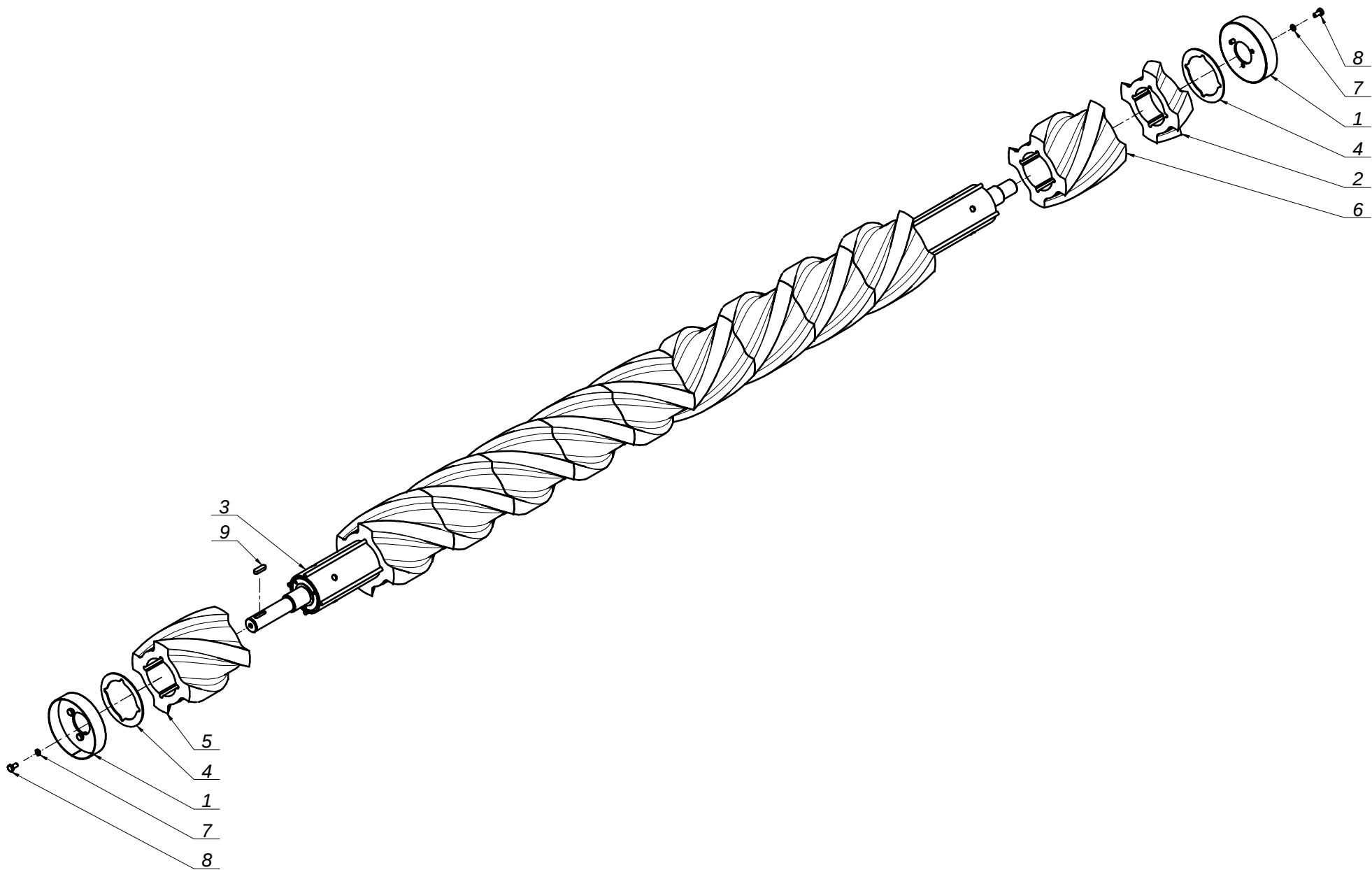




0727.02.00.000  
Wał górny kpl. (gumy)  
Upper roller

### Tab. 6

| L.p.<br>Item | Numer części<br>Part No. | Nazwa części                                       | Description                           | Ilość<br>Quantity | Uwagi<br>Notes |
|--------------|--------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------|----------------|
| 1            | 0238.02.02.000           | Ostona wału                                        | Roller side guard                     | 2                 |                |
| 2            | 0726.02.01.000           | Wał górny spawany                                  | Upper shaft welded                    | 1                 |                |
| 3            | 0726.03.02.002           | Walec Ø220 prawoskrętny krótki<br>(0726.03.02.002) | Rubber roller Ø220 right turn - short | 1                 |                |
| 4            | 0732.02.11.001           | Pierścień dociskowy zgniatacza                     | Distance ring                         | 2                 |                |
| 5            | MIGW-000-007             | Walec Ø220 prawoskrętny (0732.02.02.002)           | Roller section Ø220 right turn        | 5                 |                |
| 6            | MIGW-000-008             | Walec Ø220 lewoskrętny (0732.02.03.002)            | Roller section Ø220 left turn         | 6                 |                |
| 7            | MZPS-010-003             | Podkładka spręż. Ø10,2 oc.                         | Spring washer Ø10.2 z.                | 6                 |                |
| 8            | MZSZ-010-010             | Śruba M10x 20 kl. 8.8 oc. (82105)                  | Bolt M10x 20 cl. 8.8 z. (82105)       | 6                 |                |
| 9            | MZWP-012-001             | Wpust A 12x 8x 40                                  | Key A 12x 8x 40                       | 1                 |                |



|                                                                                  |                          |                                                         |                                      |                     |                |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------|----------------|
|  |                          | 0727.03.00.000<br>Wał dolny kpl. (gumy)<br>Lower roller |                                      | 17<br><b>Tab. 7</b> |                |
| L.p.<br>Item                                                                     | Numer części<br>Part No. | Nazwa części                                            | Description                          | Ilość<br>Quantity   | Uwagi<br>Notes |
| 1                                                                                | 0238.02.02.000           | Ośłona wału                                             | Roller side guard                    | 2                   |                |
| 2                                                                                | 0726.02.02.002           | Walec Ø220 - lewoskrętny krótki<br>(0726.02.02.002)     | Rubber roller Ø220 left turn - short | 1                   |                |
| 3                                                                                | 0726.03.01.000           | Wał dolny spawany - końcówka Ø40                        | Roller core weldment                 | 1                   |                |
| 4                                                                                | 0732.02.11.001           | Pierścień dociskowy zgniatacza                          | Distance ring                        | 2                   |                |
| 5                                                                                | MIGW-000-007             | Walec Ø220 prawoskrętny (0732.02.02.002)                | Roller section Ø220 right turn       | 6                   |                |
| 6                                                                                | MIGW-000-008             | Walec Ø220 lewoskrętny (0732.02.03.002)                 | Roller section Ø220 left turn        | 5                   |                |
| 7                                                                                | MZPS-010-003             | Podkładka spreż. Ø10,2 oc.                              | Spring washer Ø10.2 z.               | 6                   |                |
| 8                                                                                | MZSZ-010-010             | Śruba M10x 20 kl. 8.8 oc. (82105)                       | Bolt M10x 20 cl. 8.8 z. (82105)      | 6                   |                |
| 9                                                                                | MZWP-012-001             | Wpust A 12x 8x 40                                       | Key A 12x 8x 40                      | 1                   |                |

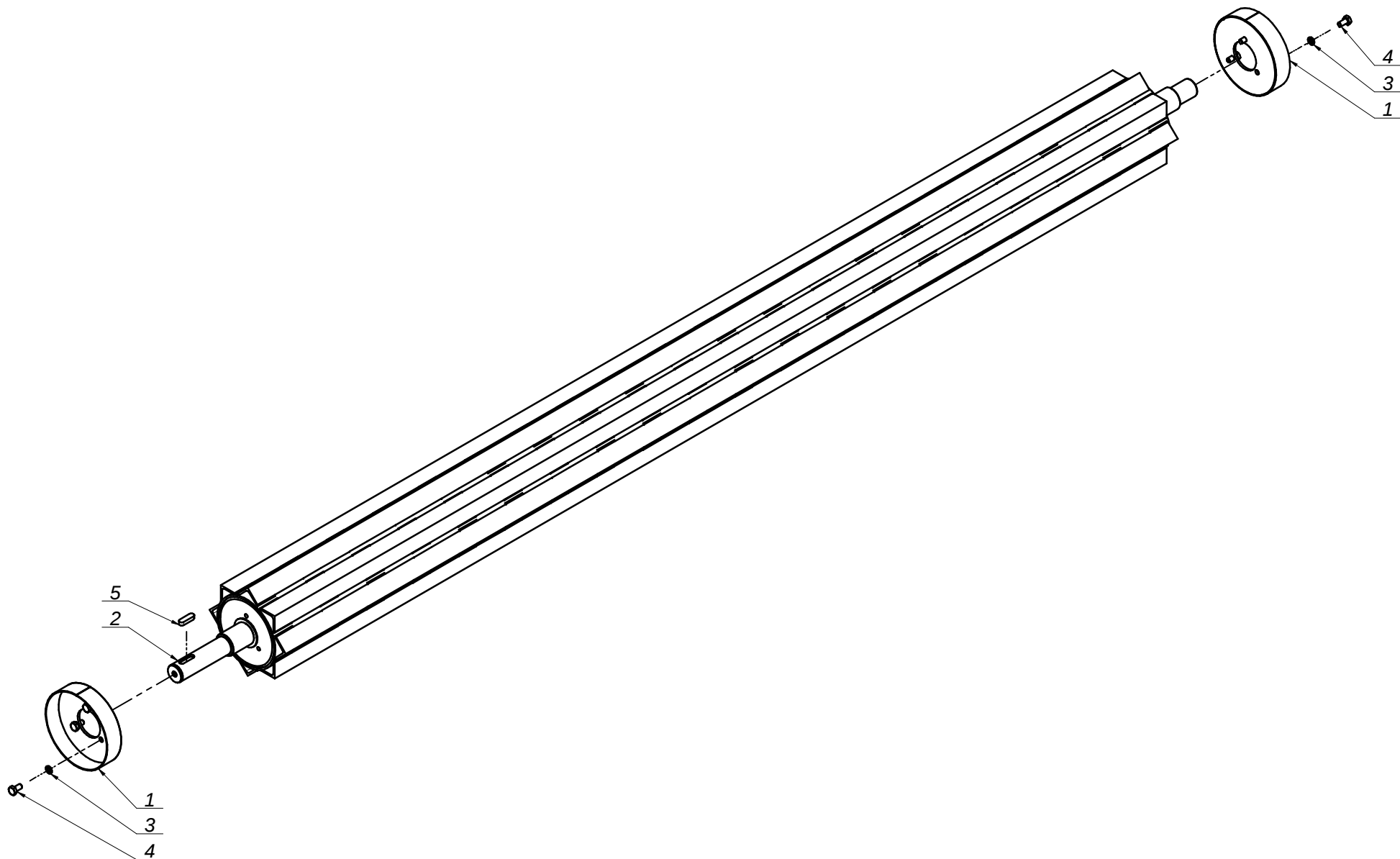
Opcja/Option



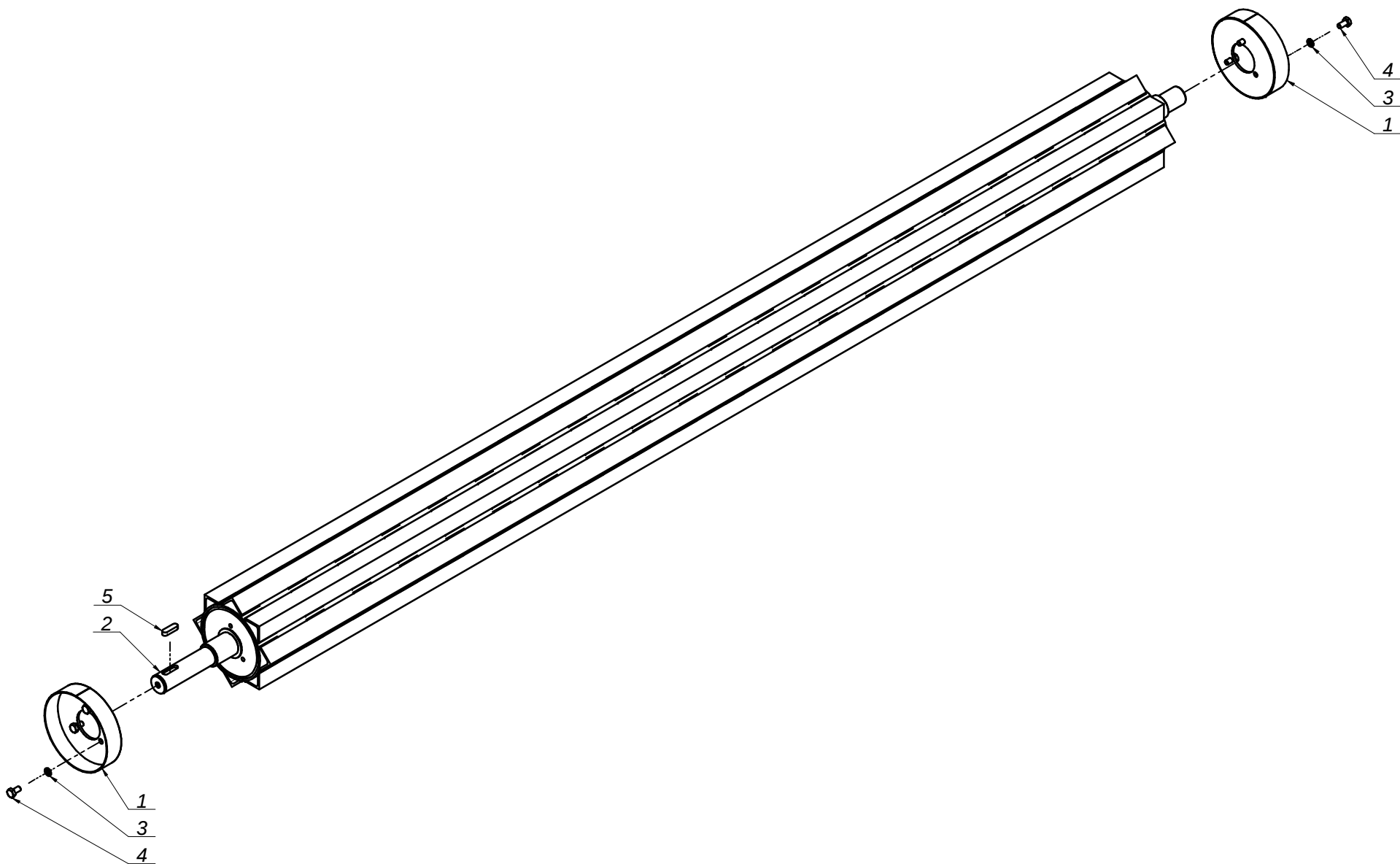
0734.02.00.001  
Wał górny kpl. (kątowniki)  
Upper roller

Tab. 8

18





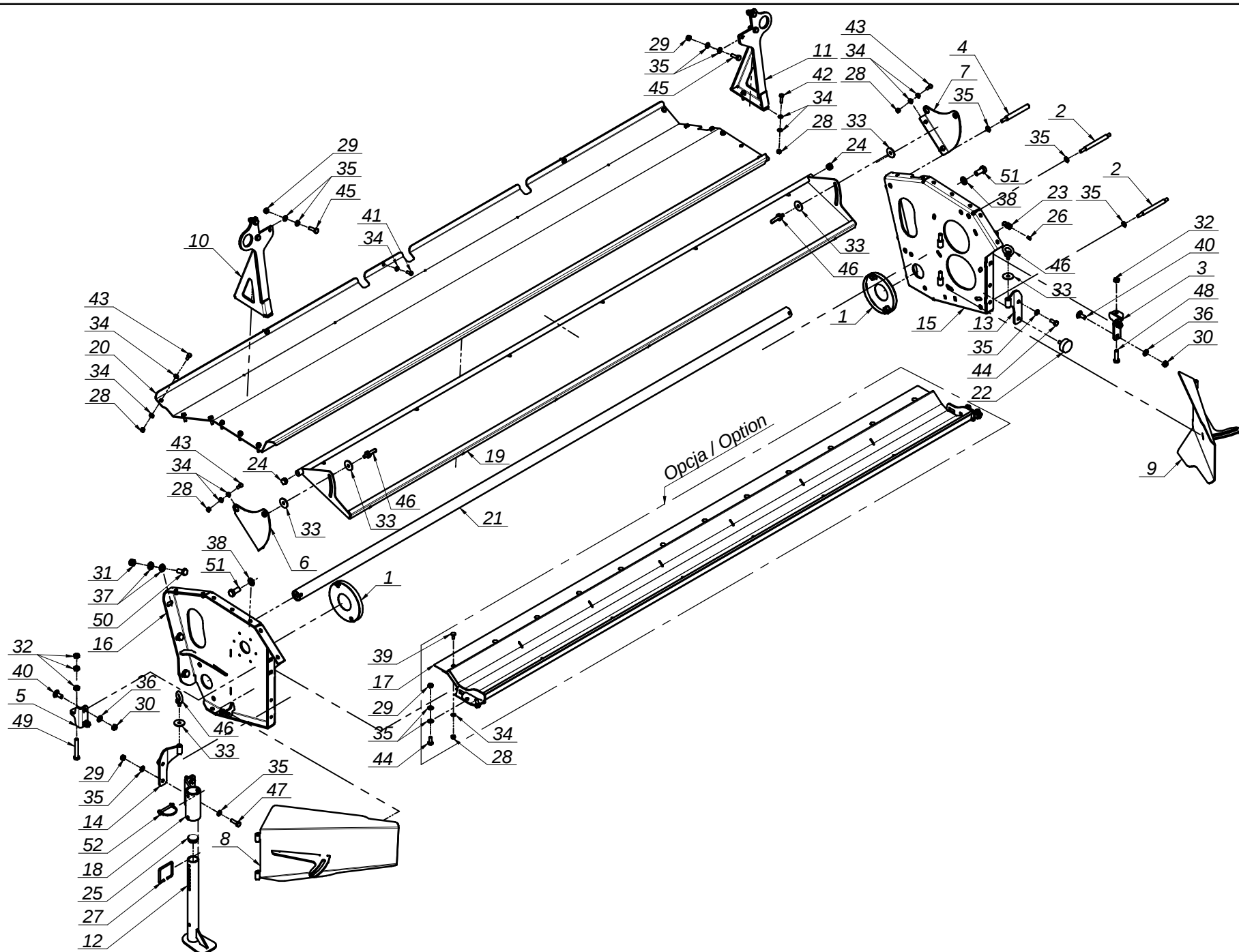




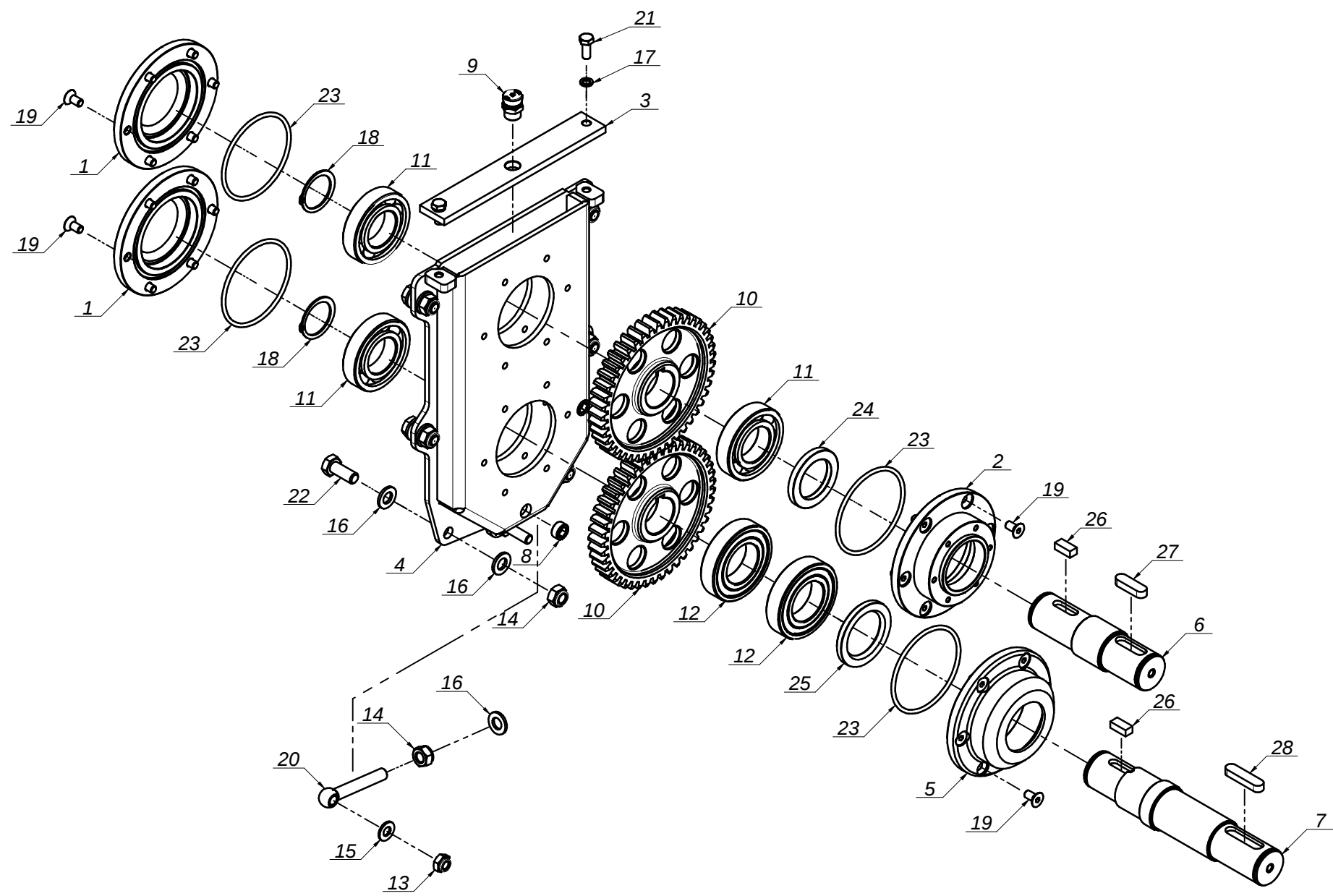
0734.03.00.001  
Wał dolny kpl. (kątowniki)  
Lower roller

### Tab. 9

| L.p.<br>Item | Numer części<br>Part No. | Nazwa części                      | Description                     | Ilość<br>Quantity | Uwagi<br>Notes |
|--------------|--------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|-------------------|----------------|
| 1            | 0238.02.02.000           | Ostona wału                       | Roller side guard               | 2                 |                |
| 2            | 0734.03.02.001           | Wał dolny spawany (kątowniki)     | Lower shaft welded              | 1                 |                |
| 3            | MZPS-010-003             | Podkładka spręż. Ø10,2 oc.        | Spring washer Ø10.2 z.          | 6                 |                |
| 4            | MZSZ-010-010             | Śruba M10x 20 kl. 8.8 oc. (82105) | Bolt M10x 20 cl. 8.8 z. (82105) | 6                 |                |
| 5            | MZWP-012-001             | Wpust A 12x 8x 40                 | Key A 12x 8x 40                 | 1                 |                |



| L.p.<br>Item | Numer części<br>Part No. | Nazwa części                            | Description                      | Ilość<br>Quantity | Uwagi<br>Notes |
|--------------|--------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|-------------------|----------------|
| 1            | 0238.01.08.000           | Ośłona dolna wału                       | Lower roller guard               | 2                 |                |
| 2            | 0238.01.09.000           | Szpilka długa                           | Bolt special                     | 2                 |                |
| 3            | 0704.01.06.002           | Ogranicznik wahacza prawego (WL)        | Right rocker's stopper (WL)      | 1                 |                |
| 4            | 0705.01.07.002           | Szpilka osłony                          | Pin                              | 2                 |                |
| 5            | 0705.01.08.002           | Ogranicznik wahacza prawego             | Rocker stopper - right           | 1                 |                |
| 6            | 0712.01.02.001           | Łapa osłony I                           | Guard bracket I                  | 1                 |                |
| 7            | 0712.01.03.001           | Łapa osłony II                          | Guard bracket II                 | 1                 |                |
| 8            | 0712.01.05.001           | Zgarniacz lewy                          | Swath guide left                 | 1                 |                |
| 9            | 0712.01.06.001           | Zgarniacz prawy                         | Swath guide right                | 1                 |                |
| 10           | 0712.01.07.001           | Wspornik transportera lewy              | Left conveyer bracket            | 1                 |                |
| 11           | 0712.01.08.001           | Wspornik transportera prawy             | Right conveyer bracket           | 1                 |                |
| 12           | 0712.01.14.000           | Stopa podporowa                         | Support stand                    | 1                 |                |
| 13           | 0714.01.12.001           | Wspornik zgarniacza prawy               | Right scraper support            | 1                 |                |
| 14           | 0714.01.13.001           | Wspornik zgarniacza lewy                | Scraper bracket left             | 1                 |                |
| 15           | 0715.01.02.001           | Bok prawy                               | Side housing right               | 1                 |                |
| 16           | 0715.01.03.001           | Bok lewy                                | Side housing - left              | 1                 |                |
| 17           | 0727.01.05.000           | Ośłona dolna walców                     | Roller bottom guard              | 1                 |                |
| 18           | 0728.01.11.000           | Wspornik podpory                        | Bracket                          | 1                 |                |
| 19           | 0734.01.02.000           | Ośłona podnoszona                       | Lifted guard                     | 1                 |                |
| 20           | 0735.01.01.000           | Ośłona górna                            | Upper cover                      | 1                 |                |
| 21           | 0764.01.05.000           | Rura spinająca                          | Tie tube                         | 1                 |                |
| 22           | MIGA-050-018             | Amortyzator gumowo-metalowy 50x18 typ D | Rubber-metal damper 50x18 type D | 1                 |                |
| 23           | MIHZ-006-002             | Złączka grodziowa z gniazdem M6x1       | Bulkhead straight connector M6x1 | 3                 |                |
| 24           | MITZ-021-000             | Zasłepka plastik Ø21x0.8-2.0 - 465608   | Plastic plug Ø21x0.8-2.0         | 2                 |                |
| 25           | MITZ-040-00              | Zasłepka plastik Ø40x1 - 111067         | Plastic plug Ø40x1 - 111067      | 1                 |                |
| 26           | MZIS-000-003             | Smarownicza M6x1                        | Grease nipple M6x1               | 3                 |                |
| 27           | MZKR-000-001             | Rączka druciana 75x70 (1006.07.09.000)  | Wire handle                      | 1                 |                |
| 28           | MZNS-008-006             | Nakrętka M 8 kl. 8 oc. samozab.         | Nut M 8 cl. 8 z. self-lock.      | 28                |                |
| 29           | MZNS-010-002             | Nakrętka M10 kl. 8 oc. samozab.         | Nut M10 cl. 8 z. self-lock.      | 12                |                |
| 30           | MZNS-012-004             | Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.         | Nut M12 cl. 8 z. self-lock.      | 4                 |                |
| 31           | MZNS-014-004             | Nakrętka M14 kl. 8 oc. samozab.         | Nut M14 cl. 8 z. self-lock.      | 6                 |                |
| 32           | MZNS-012-002             | Nakrętka M12 kl. 8 oc.                  | Nut M12 cl. 8 z.                 | 4                 |                |
| 33           | MZPN-010-040             | Podkładka nylonowa Ø10x40x3             | Nylon washer Ø10x40x3            | 6                 |                |
| 34           | MZPP-008-002             | Podkładka Ø8 oc.                        | Washer Ø8 z.                     | 47                |                |
| 35           | MZPP-010-001             | Podkładka Ø10 oc.                       | Washer Ø10 z.                    | 29                |                |
| 36           | MZPP-012-002             | Podkładka Ø12 oc.                       | Washer Ø12 z.                    | 4                 |                |
| 37           | MZPP-014-001             | Podkładka Ø14 oc.                       | Washer Ø14 z.                    | 12                |                |
| 38           | MZPP-016-001             | Podkładka Ø16 oc.                       | Washer Ø16 z.                    | 2                 |                |
| 39           | MZSP-008-001             | Śruba M 8x 20 kl. 8.8 oc. PODS.         | Bolt M 8x20 cl. 8.8 z. sq. neck  | 12                |                |
| 40           | MZSP-012-001             | Śruba M12x 30 kl. 8.8 oc. PODS.         | Bolt M12x30 cl. 8.8 z. Sq.-neck  | 4                 |                |
| 41           | MZSZ-008-001             | Śruba M 8x 20 kl. 8.8 oc. (82105)       | Bolt M 8x 20 cl. 8.8 z. (82105)  | 3                 |                |
| 42           | MZSZ-008-005             | Śruba M 8x 30 kl. 8.8 oc. (82105)       | Bolt M 8x 30 cl. 8.8 z. (82105)  | 4                 |                |
| 43           | MZSZ-008-009             | Śruba M 8x 25 kl. 8.8 oc. (82105)       | Bolt M 8x 25 cl. 8.8 z. (82105)  | 12                |                |
| 44           | MZSZ-010-001             | Śruba M10x 25 kl. 8.8 oc. (82105)       | Bolt M10x 25 cl. 8.8 z. (82105)  | 5                 |                |
| 45           | MZSZ-010-008             | Śruba M10x 35 kl. 8.8 oc. (82105)       | Bolt M10x 35 cl. 8.8 z. (82105)  | 6                 |                |
| 46           | MZSZ-010-022             | Śruba M10 z uchem C15 VZ                | Eyebolt M10 C15 VZ               | 4                 |                |
| 47           | MZSZ-010-036             | Śruba M10x 35 kl. 10.9 oc. (82105)      | Bolt M10x 35 cl. 10.9 z. (82105) | 2                 |                |
| 48           | MZSZ-012-024             | Śruba M12x 45 kl. 8.8 oc. (82105)       | Bolt M12x 45 cl. 8.8 z. (82105)  | 1                 |                |
| 49           | MZSZ-012-085             | Śruba M12x 85 kl. 8.8 oc. (82105)       | Bolt M12x 85 cl. 8.8 z. (82105)  | 1                 |                |
| 50           | MZSZ-014-005             | Śruba M14x 35 kl. 8.8 oc. (82105)       | Bolt M14x 35 cl. 8.8 z. (82105)  | 6                 |                |
| 51           | MZSZ-016-001             | Śruba M16x 35 kl. 8.8 oc. (82105)       | Bolt M16x 35 cl. 8.8 z. (82105)  | 2                 |                |
| 52           | MZZZ-008-045             | Zawlecza 8x70 oc. - do rur              | Lynch pin 8x70 z. tube           | 1                 |                |



| L.p.<br>Item | Numer części<br>Part No. | Nazwa części                          | Description                     | Ilość<br>Quantity | Uwagi<br>Notes |
|--------------|--------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|-------------------|----------------|
| 1            | 0238.04.02.000           | Piasta Ø140 - zamykająca              | Hub Ø140                        | 2                 |                |
| 2            | 0238.04.04.000           | Piasta Ø140 - zamykająca górna        | Hub Ø140                        | 1                 |                |
| 3            | 0238.04.08.000           | Zamknięcie górnej skrzynki            | Gearbox housing closure         | 1                 |                |
| 4            | 0724.02.01.000           | Skrzynka przekładni                   | Gearbox housing                 | 1                 |                |
| 5            | 0724.02.03.000           | Piasta Ø140                           | Hub Ø140                        | 1                 |                |
| 6            | 0773.07.05.001           | Walek górny L=158                     | Upper shaft                     | 1                 |                |
| 7            | 0773.07.07.001           | Walek dolny L=248                     | Lower shaft                     | 1                 |                |
| 8            | MIHK-001-004             | Korek wlewu oleju 3/8" stoż.          | Oil plug 3/8" cone              | 2                 |                |
| 9            | MIIO-000-002             | Odpowietrznik 3/8" MOD.33A            | Vent 3/8" MOD.33A               | 1                 |                |
| 10           | MIKW-045-000             | Koło zębate Z45 Ø40 (0238.04.06.000)  | Gear Z45 Ø40                    | 2                 |                |
| 11           | MZLZ-008-003             | Łożysko 6208                          | Bearing 6208                    | 3                 |                |
| 12           | MZLZ-009-001             | Łożysko 6209 2RS                      | Bearing 6209 2RS                | 2                 |                |
| 13           | MZNS-010-002             | Nakrętka M10 kl. 8 oc. samozab.       | Nut M10 cl. 8 z. self-lock.     | 1                 |                |
| 14           | MZNS-012-004             | Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.       | Nut M12 cl. 8 z. self-lock.     | 7                 |                |
| 15           | MZPP-010-001             | Podkładka Ø10 oc.                     | Washer Ø10 z.                   | 1                 |                |
| 16           | MZPP-012-002             | Podkładka Ø12 oc.                     | Washer Ø12 z.                   | 13                |                |
| 17           | MZPS-008-001             | Podkładka spręż. Ø8,2 oc.             | Spring washer Ø8.2 z.           | 2                 |                |
| 18           | MZSE-040-001             | Pierścień osad. Z 40                  | Snap ring Z 40                  | 2                 |                |
| 19           | MZSI-008-008             | Śruba M 8x 16 kl. 10.9 oc. IMB. STOŻ. |                                 | 24                |                |
| 20           | MZSO-012-080             | Śruba M12x 80 kl. 8.8 oc. Oczkowa     | Bolt M12x 80 cl. 8.8 z.         | 1                 |                |
| 21           | MZSZ-008-001             | Śruba M 8x 20 kl. 8.8 oc. (82105)     | Bolt M 8x 20 cl. 8.8 z. (82105) | 2                 |                |
| 22           | MZSZ-012-002             | Śruba M12x 30 kl. 8.8 oc. (82105)     | Bolt M12x 30 cl. 8.8 z. (82105) | 6                 |                |
| 23           | MZUO-090-001             | Oring - 90x4                          | Oring - 90x4                    | 4                 |                |
| 24           | MZUS-045-005             | Simmering AO - 45x 65 x 7             | Simmering AO - 45x 65 x 7       | 1                 |                |
| 25           | MZUS-050-007             | Simmering A - 50x 72x 7               | Simmering A - 50x 72x 7         | 1                 |                |
| 26           | MZWP-000-002             | Wpust B 10x 8x 22                     | Cut off key B 10x8x22           | 2                 |                |
| 27           | MZWP-012-001             | Wpust A 12x 8x 40                     | Key A 12x 8x 40                 | 1                 |                |
| 28           | MZWP-012-050             | Wpust A 12x 8x 50                     | Key A 12x 8x 50                 | 1                 |                |

